



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/832
S/1995/57
19 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия
Пункт 39 повестки дня
СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 19 января
1995 года на имя Генерального секретаря

Настоящее письмо касается письма мусульманского представителя Боснии и Герцеговины от 11 января 1995 года на Ваше имя, в котором препровождается "Заявление о предупреждении геноцида в отношении боснийцев и хорватов в Боснии и Герцеговине, принятое Скупщиной Боснии и Герцеговины 17 декабря 1994 года" (A/49/826-S/1995/29). По поручению моего правительства имею честь заявить следующее.

В Заявлении содержится ряд ошибочных утверждений и необоснованных заявлений относительно характера и причин конфликта в Боснии и Герцеговине с явным намерением обвинить сербов и Союзную Республику Югославию в пресловутой агрессии и зверствах в этой бывшей югославской республике.

Вместе с тем международное сообщество начинает понимать, что кризис в Боснии и Герцеговине не является примером агрессии, а представляет собой гражданскую войну между тремя народами, составляющими ее население. Это было подтверждено лордом Каррингтоном, министром иностранных дел Франции Аленом Жюппе, министром иностранных дел Италии Джанни де Микелисом, министром иностранных дел Российской Федерации Андреем Козыревым, бывшим государственным секретарем Соединенных Штатов Америки Джеймсом Бейкером и другими.

Известно, что военнослужащие бывшей Югославской народной армии (ЮНА), являвшиеся гражданами Союзной Республики Югославии, были выведены из Боснии и Герцеговины в мае 1992 года. Это было подтверждено в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности.

Сербов ни в коей мере нельзя обвинить в том, что они являются агрессорами, поскольку они столетиями жили на территории Боснии и Герцеговины и им принадлежит 64 процента ее территории. После одностороннего и неконституционного отделения мусульман и хорватов в Боснии и Герцеговине от бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии сербы как один из народов, составляющих эту бывшую югославскую республику, были вынуждены бороться за выживание и сохранение своей культурной самобытности, а также отстаивать свое право на самоопределение. Выступая против такого отделения, они стремились обеспечить сохранение конституционного порядка и господства права, добиваясь демократического урегулирования кризиса, исходя из основополагающего права на равенство между всеми народами территории, которое представители хорватов и мусульман отказались признать.

Так называемая Скупщина Боснии и Герцеговины представляет лишь хорватов и мусульман. Из указанного Заявления явствует, что для этой "Скупщины" сербов в Боснии и Герцеговине не существует.

Содержащиеся в Заявлении утверждения о том, что жертвами гражданской войны являются лишь хорваты и мусульмане, являются по меньшей мере абсурдными. Как, по мнению мусульманско-хорватской Скупщины, рассматривать более 100 000 сербов, которые погибли в ходе гражданской войны в Боснии и Герцеговине? Мусульманский представитель Боснии и Герцеговины сообщил об этом Председателю Совета Безопасности в своем письме от 22 декабря 1994 года (S/1994/1444).

В Заявлении указывается, что задержанные хорваты и мусульмане содержатся в 150 лагерях. С другой стороны, в Заявлении совершенно ничего не говорится о 152 лагерях, созданных хорватско-мусульманским руководством в Боснии и Герцеговине, где содержатся сербы. Правительство Союзной Республики Югославии препроводило Генеральному секретарю доказательства этого факта в своем четвертом докладе о военных преступлениях, совершенных на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии (A/49/801-S/1994/1436).

Международное сообщество и его члены несут юридическую, политическую и, прежде всего, моральную ответственность за принятие всех мер с целью предупреждения геноцида и наказания всех виновных в его совершении. Вопрос заключается в том, почему в Заявлении мусульманско-хорватской Скупщины упорно осуждаются пресловутые акты геноцида, совершенные лишь в отношении хорватов и мусульман, и не отражено стремление к осуждению всех случаев геноцида в Боснии и Герцеговине и наказанию виновных независимо от их национальности.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 39 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах
